



A COMPAGNA

DICTIS FACTA RESPONDENT

BOLLETTINO TRIMESTRALE, OMAGGIO AI SOCI - SPED. IN A.P. - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - GENOVA
Anno XLIV, N.S. - N. 1 - Gennaio - Marzo 2012

Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1, DCB Genova"

sito internet: www.acompagna.org - posta@acompagna.org - tel. 010 2469925

in questo numero:

Franco Bampi <i>E, dòppo o Confeugo, e eleçioin da Compagna</i>	p. 1	Maurizio Daccà <i>Vitta do Sodalissio</i>	p. 12
<i>I mogogni do Prescidente</i>	» 2	Elena Pongiglione <i>E parolle do gatto</i>	» 14
Maria Vietz <i>Confeugo 2011</i>	» 3	Marcella Rossi Patrone <i>I martedì de A Compagna</i>	» 15
Maurizio Daccà <i>Maria Brignole Sale De Ferrari</i>	» 4	Franco Bampi <i>Occasioni per ricordare</i>	» 16
<i>Scioglimento del voto al Santuario di Oregina</i>	» 5	Waldemaro Flick <i>In memoria di Giorgio Donaver</i>	» 17
<i>5 dicembre 1746 - Balilla</i>	» 6	Daniele Caviglia <i>Denà (Natale)</i>	» 18
Mario Chiapetto <i>Genova 1746 vista dal Portogallo</i>	» 7	<i>Premi A Compagna 2012</i>	» 19
Milena Medicina <i>Un Presepe ...speciale</i>	» 8	<i>Elezioni doppio biennio 2012/2015</i>	» 20
Ezio Baglini <i>Libbri riçevui</i>	» 10		

E, DÒPPO O CONFUEGO, E ELEÇIOIN DA COMPAGNA

di Franco Bampi

St'anno chi vegne o l'é inportante perché gh'é e eleçioin pe-o renewo de càreghe sociali. O Parlamento, ch'o rionô in asenblea straordinaria sabbo dixineuve de novembre do 2011, o l'à aprovòu o "Regolamento provisòio" ch'o se peu lêze in sciò scito da Compagna e ch'o da e regole pe poi condûe e eleçioin. In particolare o stabilisce che o Consolato o deve nominâ 'na comiscion elettorale ch'a gh'à o compito de formâ e liste di candidæ. A comiscion a l'é stæta nominâ e a l'é formâ da Elena Pongiglione, vice-prescidente e console, da Alberto Risso, consultô, e da Francesco Ferrari, sòccio. O Regolamento o stabilisce che chi dexidera candidâse a unn-a de càreghe (prescidente, gran cançelê, tesorê, console, consultô, proviviri, scindicatoî) deve fâlo entro o 15 de marzo do 2012 pigiando contatto co-a comiscion. Dòppo o 15 de marzo a comiscion a tîa zu e liste che saiàn publicæ into prosimo Boletín insemme a-a dæta de eleçioin (ch'a l'é pòi quella do Parlamento).



IL TONDO DEL CONFUEGO DEL 2011

È un piatto da parata del diametro di cm 45 in maiolica bianca - eseguito da Elena Pongiglione a tratto blu Savona - che rappresenta Maria Brignole Sale De Ferrari duchessa di Galliera assisa e recante in mano un libro, simbolo del suo amore per la cultura oltre che delle sue ben note opere sociali e pie di assistenza. Il piatto è stato realizzato nel laboratorio "Il Tondo" del maestro Marcello Mannuzza in Celle Ligure.

Da parte mæ invito tutti quelli che veuan da 'na man in Compagna a candidâse, ma veuggio ascì regordâ che anche i senplici sòcci, che son quelli in scî quæ a Compagna a s'areze, peuan dâse da fâ pe tegnî erto o nomme da Compagna e de Zena.

O giorno do Confeugo o l'è stæto beliscimo e gremenio de gente ch'a l'è inpîo o salon do Gran Conseggio a Paxo. A Scindico (o Duxe) a l'è riçevûo o Prescidente da Compagna (l'Abòu do pòpolo) in ciassa De Ferrari, ma pöi a l'è dovûo anâ dò-u Ministro ch'o l'ea in vixita a Zena. A l'è stæta sostitoia dò-u vice-scindico Paolo Pissarello che, sentî i mogogni, o s'è inpegnòu a trovâ de soluçoin. I discorsci do Confeugo se peuan leze ciù avanti inte questo Boletin.

Alegri!

I MOGOGNI DO PRESCIDENTE

Sciò Scindico,
no pòsso incomensâ o mæ discorso senza regordâ a teribile aluvion ch'a l'è colpîo Zena a-i primmi de novembre pe esprime a ciù grande solidarietæ de tutta A Compagna pe quelle personn-e ch'àn avuo lutt e danni. Ma i zeneixi, quelli che cantan "son zeneize e no ghe mòllo", àn saciùo ripartî: con l'agiuuto de tanti zoeni, se son redogîe e maneghe e àn ripigiòu a travagiâ. Segûo che òua ghe veu l'agiuuto de tutti e sorvialutto do Stato, ch'o no deve ascordâse de chi à pèrso tutto. Ma a vitta a deve anâ avanti, pe questo ghe veuggio segnalâ quarcösa che, pe chi veu ben a sta çitæ e a-a seu stòia, a no va goæi ben. Sciâ me lasce incomensâ.

Paganin: dov'o l'è nasciuo Paganin? A Zena. Eben, Zena, dòppo aveighe caciòu zu a caza, a l'è misso doê lapidî inti Giardin diti de plastica. In tenpi ciù recenti s'è parlòu de faghe 'n monumento. Capiscio che ancheu sta propòsta a gh'à di problemi dæto che palånche no ghe n'è, ma almeno se porieiva fâ in bello netezzo la dove son e doe lapidî: levâ e scrite che inciastran e miâge e daghe 'na spasâ li d'in giò.

S'è parlòu (e sta chi a l'è a tersa vòtta chò-u diggo) de rimette in pè o monumento a Raffaele De Ferrari: a cösa a l'è stæta inandiâ, pöi l'è sciortio feua quarche problema, ma no bezeugna molâ. Se anche parlòu de spostâ a Pòrta Pilla pe dâghe ciù respîo: sciben che i costi son a càrego de chi fa o travaggio, gh'è quarche problema co-a burocraçia, ma niatri zeneixi confiemmo che Vosciâ sciâ voriâ no molâ manco inte sto caxo chi e dimostrâ che anche senza palånche quarcösa se peu fâ pe dâ 'n scrolon a-a burocraçia.

'N'atra cösa che gh'emmo into cheu a l'è de poei vedde Zena bella, netta, ordinâ. Aloa perchê no incomensâ dò-u

verde publico? I giardinetti, e penso ascì a quelli che fan da spartitrafego, de spesso son pròpio abandonæ e invece de ese 'na macchia de verde e de fiori son pin de rumenta, con drento in pò de tutto: cicche, papê, botigette e sachetti de plastica. E za che ghe son veuggio regordâ che anche i scæn chi davanti a Paxo da-a parte de De Ferrari no son goæi in ordine e senpre pin de zoenotämme ch'o sta li, a tòrsio, a brutâ e scâe e a rende in percorso a òstacoli intrâ in Paxo.

Ben, anche con ste cöse chi ch'o dito se da 'n segnale che Zena a veu torna tiâ sciù a testa e tornâ ciù bella de primma. E magari Vosciâ, da donna, a saiâ bonn-a a dâ quell'inpronta de femminilitæ ch'a no goasta mai, ansi ch'a fa e cöse ciù belle.

Concluddo parlando da Compagna e in particolare do Tondo de Natale. L'è ciù de quarant'anni che a nostra vice prescidente Elena Pongiglione, artista aprexâ a livello internazionale (de seu opere fan parte da coleçion da Carige) e amante de Zena, a fa o Tondo de Natale, in tòcco unico, fæto apòsta pe st'òcaxon, che A Compagna a l'òfre a-o Scindico de Zena. Ma che fin àn fæto tutti sti tondi? A niatri da Compagna ne saieiva cao poeili vedde apeixi into Palaçio do Comun in regòrdo de çeimònne pasæ do Confeugo e a ònò da nòstra grande artista Elena Pongiglione. Anche in sce sta cösa chi confiemmo in Vosciâ e in sciâ seu sensibilitæ.

Mi ò finio e ghe lascio a paròlla.

Tanti ouguri e scignorîa a Vosciâ e a tutti.

Pe Zena e pe San Zorzo!



Confeugo - cerimonia del Cartulario

CONFUEGO 2011

di Maria Vietz

E cöscì i capriççi do Besagno,
vegïo infingardo riâ senza semenza,
o n'ha misso n'âtra votta co' o cù a bagno
costrenzendone a 'na crua penitenza.

Dixan che sto diluvio universale
l'ha ordinou o Padre Onnipotente,
ma me sa ch'ò deve avisela un po' a male
pe o carattere imböso de 'sta gente.

Ma anche Ti, bello Segnô mæ cão,
ti devi avei o pilucco sotta a-o naso,
se in sce-a punta da lingua t'æ l'amao
de piggiäsela tanto no l'ëa o caxo.

Niatri zeneixi se no ti o savesci,
semmo da gente sgrezza e manco tanti,
e sciccome no semmo nasciui nesci
emmo deciso de continuâ a-a andâ avanti.

Se semmo inzenoggiæ ma no ancon dommi,
tutti pe un e un pe tutti semmo
zoveni e vegi, foesté e donne e ommi.
"frangar no flectar" Ti vedïæ ghe a femmo!!

E oua c'ho reçitou a mæ orazion
me saia cão fame i fæti mæ,
andamene pe Zena un po' in giandon
pe rivedde i vegi canti da çittæ.

Camminavo pe-a strada un po' sperdüa
no capivo ciù ninte né dov'ëo:
palassi storici, banchi de verdüa,
marciapé ingombri de gente sconosciûa

mercanzia d'ogni sorta cacciâ in tæra
stoffe e tappeti d'ogni razza e colore
in fondo un sommergibile da guæra
e un galeon spelou co' un vapore.

A questo punto aveivo a testa lucca,
traverso a strada e cangio de sesté,
me ne vaddo un pittin zù pe S. Lucca
armeno là no me sciaccan i pê.

No l'avesse mai pensou, né fæto mai
pêzo ch'andâ de neutte. Quella gente
in mêzo a di palazzi millenai
a g'ha installou tutto l'Estremo Oriente!

Ninte de personale, segge ciæo,
gente attiva ch'a loua e assæ corteize,
ma pesta o diao se no diggo o vëo:
ghe fuse stæto un strasson de zeneize!

Ma donde son i zeneixi, ond'en andæti?
Son emigrae comme i oxelli a-a seja?
Quelli de poche parole e tanti fæti?
Son scappâ a recoviampe pe Suzzèia

L'unica sarva con Luccoli e Campetto.
Camminavo cianin, contando pria pe pria,
amiavo e vedrinn-e in bel'assetto...
ma cai amixi che malinconia.

I negozi eleganti, tutto veuo
a gente a camminava a euggi bassi
a mi so andæta via portando apreuvo
a mæ pecondria, tornando in sce-i mæ passi.

E De Ferrari, a ciassa ciù elegante
da gran Superba o çentro çittadin
no vorriæ diventâ troppo pedante
ma pe mi e l'è solo un gran casin.

Ma a sorpreisa ciù fenomenale
ch'a m'ha lasciou basïa comme un macco
vedde in sce-i piedistalli do Ducale
tronezza 'na carottoa co un bacco!!!

A Paxo s'accapimmo dove a storia
a l'ha scritto e vicende da çittæ
e pagine ciù splendide da gloria
de tutti i Duxi che ghe son passæ.

Bacco e carottoa, cose me rappresentan
Foscia esprimman un concetto astræto
Domandemmolo a quelli che ne sentan
o ancon meglio, a quello ch'ò l'ha fæto.

Comunque en li, monito ai çittadin
no credo l'aggian missi pe demoa
andemmo adaxo, che se ghe gia o...
ne mettan n'âtra votta sott'a coa.

N' âtra cösa però ve veuggio dî
primma de retornâ a casa mæ
vorriæ parlave un po' de l'A.M.T.
l'azienda di trasporti da çittæ,

parco vettue in veste renovâ,
belli i display luminosi a-a vista,
peccou però, che pe poei montâ
ti devi fâ un corso d'alpinista

o avei e gambe comme i norvegeixi
o l'anca snodâ comme i ballerin
perché i sedili a bordo son appeixi
in çimma a panoramici scalin.

Monta chi riesce e quelli ch'en in cian
o orrievan attaccase a-e manegge,
o restan appeixi comme fâ Tarzan
o statici comme d'inèrzia a lezze.

E a dive tutto o tempo o no l'è assæ
e cose en tante e mi devo andâ via
e sciccome de parlâ no l'ho ciù coae
chiedo venia. So a voxè da çittæ.

MARIA BRIGNOLE SALE DE FERRARI DUCHESSA di GALLIERA

*Note storiche lette dal gran cancelliere
Maurizio Daccà alla cerimonia del Confeugo
per il bicentenario della nascita 1811-2011*

A Genova il 5 aprile 1811, da una delle più prestigiose famiglie genovesi, nacque Maria Brignole Sale. Marinetta, così era chiamata in casa, venne alla luce a Palazzo Rosso, da Artemisia Negrone e Antonio Brignole Sale. Ebbe una raffinata cultura umanistica, fu, per la familiarità con l'alta società europea, una testimone d'eccezione della vita quotidiana dell'Ottocento ed una delle personalità più illustri di Genova che la ricorda per la sua attività filantropica.

Nel gennaio del 1828, diciassettenne, sposò Raffaele De Ferrari nella chiesa della Maddalena.

Due caratteri molto diversi: esuberante e brillante quello di Maria, introverso quello di Raffaele. All'antica nobiltà della giovane si contrapponeva la ricchezza di lui.

Le differenze causarono subito reciproche delusioni: lei trovava il marito con troppe pretese rispetto alla modesta personalità mentre egli era sconcertato dall'intraprendenza della moglie poco entusiasta delle attività domestiche e della monotona vita del patriziato genovese.

Si riavvicinarono in seguito ad una tragedia: l'uccisione accidentale di un domestico da parte di Raffaele che ebbe solidarietà ed affetto da parte di Marinetta.

Nel marito crebbero stima e affetto nei confronti della sposa e così fu per tutta la vita, in particolare quando ella ebbe una forte depressione per la morte della primogenita Livia di soli quattro mesi.

Dopo un breve periodo a Parigi nel 1831 tornarono a Genova dove nacque Andrea il secondogenito.

Ma Maria voleva tornare a Parigi e Raffaele acconsentì di stabilirvisi definitivamente nel 1838 anche per sfuggire al colera che pareva arrivasse a Genova. Nella capitale francese il marchese fece fortuna economica e la vita della duchessa seguì di pari passo quella del marito.

A segnare nuovamente la vita della coppia fu la morte di Andrea nel 1847 a sedici anni, probabilmente per scarlattina, e ciò pesò non poco sulla formazione del terzogenito, Filippo. Costui nacque nel 1850 ed ebbe eccentrica personalità messa alla prova anche dalla nostalgia della madre per il figlio Andrea morto prematuramente e dalle simpatie per le nuove idee politiche socialiste.

Nel frattempo Raffaele, attraverso l'acquisto di terre e relativi blasoni, acquisì in Italia il Ducato di Galliera e lo donò a Maria che ebbe i titoli di Duchessa di Galliera e Principessa di Lucedio.

Ma, il figlio Filippo diede un altro duro colpo alla coppia scegliendo di assumere la cittadinanza francese e di rinunciare così ai titoli nobiliari. Egli, inoltre, rimasto senza discendenza, determinò l'estinzione della nobile famiglia. Allora, probabilmente, i De Ferrari Galliera decisero di devolvere il loro immenso patrimonio in opere a favore dello stato francese e della città di Genova, mai dimenticata, soprattutto da Raffaele.

È necessario rilevare il modo nuovo che i Duchi adottarono per dare vita alle loro opere benefiche realizzando veri e propri progetti volti a risolvere problemi di grande importanza nella vita sociale delle classi più disagiate.

Ritornato in patria e divenuto senatore del Regno nel 1858, Raffaele si dedicò a opere di beneficenza e di pubblica utilità, destinando la cifra di venti milioni di lire dell'epoca al miglioramento del porto.

Quindi fondò l'opera Pia De Ferrari Galliera, per destinare 212 appartamenti alle famiglie bisognose.

Ma, nel 1876, egli morì e Marinetta decise di continuare nell'opera iniziata dal marito e la prima azione fu quella di fondare l'Opera Pia per costruire tre ospedali: Galliera, S. Andrea e S. Filippo.

È stata la fondatrice anche di un altro nosocomio, il San Raffaele di Coronata.

Importante il suo ruolo anche nella cultura a Genova, infatti la Duchessa donò al Comune Palazzo Rosso e Palazzo Bianco, sedi principali oggi dei Musei di Strada Nuova.

Quindi realizzò le Opere Pie di Voltri e Voltaggio, il Pio Istituto Negrone Durazzo, e donò la Villa di Voltri con il suo parco ed il Palazzo di Piazza De Ferrari.

Maria Brignole Sale De Ferrari morì a Parigi il 19 dicembre 1888 e la salma fu trasportata con un treno speciale a Voltri per essere tumulata, assieme al marito, nella cripta del Santuario della Madonna delle Grazie, da lei acquistata nel 1864 (dal Regno di Sardegna) per restituirlo ai frati cappuccini, antichi proprietari, privati delle proprietà da una legge del Regno Sabauda.



Maria Brignole Sale con il figlioletto.
Ritratto di Leon Coignet - Genova, Palazzo Rosso.



SCIOGLIMENTO DEL VOTO SANTUARIO DI N.S. DI LORETO

Maurizio Daccà
gran cancellè

A-i 10 de dexembre 2011

Eccellenza, Autorità, amixi convegnui, buon giorno

A Compagna partecipa a questa solenne cerimonia quale voce del Popolo genovese per rinnovare l'impegno, religioso e morale, assunto dal Senato della Repubblica il 10 dicembre 1747.

Lo scioglimento del voto è nato da fatti storici, fondamentali per la costituzione della nostra identità odierna, che ci impongono di perpetuare e di rinnovare la promessa solenne di devozione alla Madonna; cosa che noi rispettiamo e facciamo, con le maggiori Autorità cittadine, ecclesiastiche e politiche.

Ma, oggi, dopo 265 anni, pensiamo che, per compiere questo nostro atto di fede, è importante che esso sia rinnovato con riferimenti ai nostri giorni perché dobbiamo ravvivare quell'ardore che, purtroppo, pochi ancora sentono anche per i costumi e le convinzioni meno sensibili al senso religioso e civico.

E, per A Compagna, è giusto che questi impegni siano rivolti a favore dei giovani, per riallacciarci idealmente alla storia ed in particolare al giovane Balilla che diede inizio a questa vicenda.

I tragici fatti che hanno sconvolto in questi ultimi mesi la Liguria e la nostra amata Genova, hanno mostrato, ancora una volta, che i giovani ci sono ed hanno quel senso di appartenenza che unisce la comunità tanto che ci sembra rappresentino il più significativo e bell'esempio che le Autorità cittadine dovrebbero segnalare al Parlamento Europeo come ricordo di questo anno 2011 dedicato al volontariato.

Viva Maria, Viva Zena!



Santuario N. S. di Loreto in Oregina

5 DIXEMBRE 1746

BALILLA

Maurizio Daccà
gran cancellè

A-i 5 de dexembre 2011

Autorità, Zeneixi e amixi covegnui, bon giorno

A Compagna, è onorata di poter partecipare, insieme al Comune di Genova e ringrazio il Consigliere Jester per la sua presenza, a questa solenne cerimonia in rappresentanza della popolazione perché il giorno di Balilla è l'occasione giusta per rivolgerci ai giovani per sviluppare la consapevolezza dei valori che la storia ci offre e collegarli alla realtà dei nostri giorni.

E, se il Donaver diceva “questo monumento di Balilla più che rappresentare il giovane eroe raffigura l'ardire generoso d'un popolo, che giunto al colmo dell'oppressione spezza le sue catene e rivendica la libertà” oggi, dopo 265 anni, noi siamo ancora qui a testimoniare quegli eventi ma con uno spirito attuale e pensiamo che questo monumento sia un punto di riferimento per i nostri giovani. Balilla, dopotutto è un mito.

I tragici fatti che hanno sconvolto in questi ultimi mesi la Liguria e la nostra amata Genova, hanno mostrato, ancora una volta, che i giovani ci sono ed hanno quel senso di appartenenza che ci unisce.

Li ringraziamo e diciamo che il coraggio mostrato ci rasserena perché siamo sicuri che sapranno affrontare la vita con tenacia per costruire il futuro.

Ma questa è anche l'occasione, per noi che custodiamo la storia di informare che si continua a studiare gli eventi di quei tempi della Repubblica di Genova, legati a questo giovane.

Così vi dico che ci sono due nuovi fatti a seguito di scoperte casuali ma non del tutto quando si fa ricerca. Gli storici Riccardo Delle Piane e Paolo Giacomone Piana (nostro socio) hanno trovato alcuni documenti, nei fondi inesplorati del Magistrato di Guerra, conservati all'Archivio di Stato.

Il primo è relativo al 1746 proprio l'anno dei fatti. Un certo Giacomo Palma denuncia Andrea Podestà detto il Balilla, per essere stato ferito a colpi di spada e nel processo il giovane declina le proprie generalità dicendo che è 25 enne.

Il secondo documento non si riferisce al Podestà assolto il 15 settembre ma è il rapporto del 15 ottobre che racconta dell'irruzione in una casa malfamata in Portoria del sergente Balilla.

Ne emerge che il ritratto di Balilla era un popolano noto nel suo quartiere e che nulla ha a che fare con quel Balilla citato da Gastaldi nel 1755 nel poema in genovese *La Gerusalemme delivra*.

L'altro è relativo ai fatti di Genova e viene da un documento del 1746, ritrovato in Portogallo in un mercatino di Lisbona da Mario Chiapetto. Ci racconta che effettivamente sono avvenuti questi fatti e che ebbero immediata risonanza internazionale.

A Compagna da qualche tempo pensa a progetti legati ai giovani e questa cerimonia è l'occasione per annunciare che a breve saranno rese note alcune importanti iniziative culturali che impegneranno il Sodalizio.

Viva Zena, Viva San Zorzo!

Alegri!





GENOVA DICEMBRE 1746 VISTA DAL PORTOGALLO

di Mario Chiapetto

I cambiamenti costituzionali nell'Europa del Settecento erano vissuti all'epoca quali vere e proprie rivoluzioni poiché modificavano lo *statu quo* che era, al pari della politica di equilibrio, caposaldo della conservazione. Ma anche una rivolta popolare era un fatto senza precedenti agli occhi degli annalisti: e a buon diritto vi rientrano anche i fatti genovesi del 1746.

Ho potuto reperire sul mercato antiquario di Lisbona un opuscolo di 12 pagine, formato 8°, scritto in portoghese, indirizzato ad un corrispondente londinese dell'autore, che si definisce "cittadino di Genova". Devo ammettere che la scoperta mi aveva fatto ben sperare in una qualche annotazione dell'episodio del Balilla; ma subito deluso gli appassionati poiché raramente in scritti di siffatta natura si citavano popolani e perfino ufficiali di grado inferiore. Il popolo rimaneva sullo sfondo o forniva appena

un dato statistico di partecipazione più o meno corale. Solitamente poi, nelle ultime pagine di queste relazioni, le categorie dell'epoca (donne, popolo, apparato clericale, etc.) erano accomunate in un plauso per aver ben meritato della fiducia loro concessa da parte della classe dominante. Comunque nessuno era citato per nome.

Premesso questo, il nostro documento inizia la narrazione *in media re* spiegando le condizioni tristi dei Genovesi e le dure contribuzioni economiche dettate dagli occupanti austriaci. L'autore pare ben conoscere la situazione del Banco di San Giorgio dell'epoca (che chiama anche S. George), e ben soffre con gli altri cittadini a causa del danno economico e la sua attenzione al denaro è chiara e molto *zeneize*.

Ma lasciamo dunque parlare il nostro cittadino genovese, che descrive l'episodio *dro Mortâ*: "[...] *Sucedeu pois, no dia 5 do corrente* [1746], *que se trasportava hum grande morteiro para bombas, por hum dos principaes bairros, chamado Protauria* [Portoria] *muito povoado, que se profundou com o grave pezu, a rua por onde passava; os Officiaes Austriacos, que assistião ao transporte, quizerão por força obrigar alguns dos circumstantes a levantar a pezada maquina, e como acharão repugnancia nelles, os maltratarão com pancadas, acudio à tal violencia mayor numero de gente, e às pedradas afugentou os ditos Officiaes, e soldados, que forão obrigados a desempararem o morteiro*".

In ogni caso appare chiaro che la rivolta popolare fu dunque incominciata a colpi di pietra, come da tradizione. E la relazione continua con le titubanze dell'ordine costituito, che esita ad armare i cittadini. E, finalmente, il popolo si arma il giorno 10 dicembre. E il Nostro cita la furia delle "*mulheres e rapazes*" (donne e ragazzi) che si avventano sui depositi di armi per armarsi e combattere. Se non è il mitico Perasso, perlomeno il clima generale è quello di una giusta sollevazione di tutto un popolo, che coinvolge anche i non belligeranti. E infine chiude con un ringraziamento "*repubblicista*" al Governo che con tanto zelo ha vegliato sui suoi sudditi: "*Se todo o mundo deve interessarse a favor de huma Republica que em meyo das suas desgraças se tem feita digna de melhor fortuna*". Pochi riferimenti, quindi, ma che testimoniano lo scalpore che suscitò il risveglio delle coscienze genovesi, degne dei secoli del Luchetto.



Il mortaio in Portoria



UN PRESEPE ...SPECIALE

di Milena Medicina



Il “nostro” presepe sta crescendo. Ed è diventato un evento di spicco per tutti i frequentatori (e non) della Biblioteca Civica Berio, uno fra i luoghi di cultura più importanti della nostra città.

Un presepe particolare, il nostro. Innanzitutto un presepe genovese, che ripropone quelli “famigliari” di un tempo, collocati nelle case del popolo (ogni casa, anche la più povera, aveva il proprio presepe).

Erano i presepi di famiglia, ambientati in un territorio molto simile a quello ligure: l’ambientazione era opera di un componente del nucleo familiare ed al suo estro ed alle sue capacità “costruttive” era affidata “la scena”.

Si costruivano fondali, colline, case, con materiali poverissimi: carta pressata, segatura, carbone avvolto in carta da pacchi, legnetti di scarto incollati e dipinti: ogni materiale di possibile utilizzo era conservato per mesi e predisposto all’uso con grande anticipo.

Le statuine, quasi sempre in cartapesta o terracotta (le sculture lignee appartenevano alle famiglie abbienti che le commissionavano a veri artisti, ovviamente a caro prezzo) si acquistavano da artigiani del popolo, spesso improvvisati, ma ricchi di fantasia e capaci di riprodurre il loro mondo, quello appunto “popolare”.

Ogni anno, con grande sacrificio, si acquistava qualche statuina nuova, scelta con estremo amore ed attenzione, dopo un consulto di famiglia: il presepio, che cresceva così ogni anno, era un (o forse “il”) patrimonio di famiglia, un patrimonio da difendere e di cui vantarsi.

Tradizioni perdute? Forse, ma che ora rivivono ad opera de “A Compagna”.

Come cresce dunque il nostro presepe? Non soltanto accogliendo ogni anno nuove figure, tutte legate alla tradizione popolare ligure e non soltanto estendendo l’ambientazione attraverso la riproduzione del territorio di un tempo. Il nostro presepe accoglie anche, dal 2011 (ed accoglierà in futuro), una nuova figura, ogni anno; farà posto, cioè all’importante personaggio genovese ricordato in occasione della cerimonia natalizia del Con-fuoco.

Ma il nostro presepe è anche “geografia” ligure: riproduce, infatti il territorio locale, l’entroterra genovese con i colli e le montagne, le fasce, gli orti, gli ulivi, e le tipiche costruzioni contadine (case, fienili, stalle); e poi la flora e la fauna d’allevamento di cui erano un tempo così ricche le campagne alle spalle di Genova.

Nella primavera del 2009 arriva l’idea: in preparazione del Natale si realizzerà ogni anno un incontro (conferenza-spettacolo) su una tematica natalizia; il presepe sarà aperto al pubblico possibilmente per l’intero mese di dicembre.

Si rintracciano due bravissimi artigiani disponibili a collaborare con noi: sono Yvonne Migliori e Angelo Diana, due “artisti” che lavorano da tempo alla ricostruzione di figure presepiali. Le statuine sono fatte in prevalenza di



terracotta o cartapesta (proprio come quelle del presepe domestico di una volta), sono dipinte a mano utilizzando colori attinti da stampe d'epoca oppure rivestite in stoffa, rispettando le nostre fogge popolari ottocentesche.

Il 4 dicembre 2009 sono pronte e presentate alla conferenza-spettacolo sette figure della nostra tradizione: il falegname, il mendicante, il pastore, la contadina, il Re Mago, il pescatore, il cacciatore. Yvonne ed Angelo aggiungono poi, nella collocazione presepiale, il cavallo, la contadina col mèzzaro, il pastore inginocchiato (Gelindo) ed altre figure.

La prima ambientazione comprende un antico essiccatoio per le castagne, i terrazzamenti e il fienile.

È un successo. Il presepe, per quanto piccolo, appare fortemente suggestivo.

L'anno successivo (2010) i nostri artigiani provvedono a dotare l'ambientazione di un fondale dipinto a mano, raffigurante Genova ed un cielo stellato in cui precisamente possano individuarsi, oltre alla Stella Cometa, le stelle che hanno costituito il suggestivo argomento dell'incontro natalizio.

Al diorama presepiale si aggiunge la riproduzione di un piccolo borgo contadino con tetti in ardesia, strada mulattiera, ulivi, un albero di cachi, un pino marittimo, il tutto in omaggio alla flora ligure. In particolare, si riproduce la fauna d'allevamento, ormai scomparsa: la mucca capannina e la gallina gigante nera d'Italia, un tempo molto diffuse nel nostro entroterra; ma anche il cavallo bardigiano

e poi l'asino di Monte Amiata, proveniente, questo, dalla Toscana e poi forse estinto nei luoghi di origine ma conservatosi a lungo nelle nostre campagne.

E siamo al 2011. Il nostro presepe non si ferma: Yvonne ed Angelo, benché impegnati a far sì che, come per ogni anno a venire, sia materialmente ospitata la figura celebrata dal Confuoco, la Duchessa di Galliera, arricchiscono l'ambiente con un "barco", tipico fienile dell'entroterra genovese e ligure, e con la "pecora mararana", un tempo molto presente nel territorio ed attualmente in via d'estinzione (ne restano alcuni capi nella sola zona di Montoggio).

E, per ricordare il personaggio, riproducono uno scorcio dell'Orfanotrofio Sant'Antonio di Voltri, fondato appunto dalla Duchessa di Galliera nell'anno 1888, una delle grandi opere di carità che ne hanno contraddistinto la figura.

Forse non tutti sanno che già in età barocca, quale introduzione al periodo natalizio (e ciò non solo a Genova) i presepi venivano arricchiti di personaggi locali (per lo più Santi), vissuti nel territorio o molto amati in loco ed introdotti i festeggiamenti religiosi con incontri celebrativi a carattere culturale e teatrale

Grazie dunque al Console Marcella Rossi Patrone per aver recuperato tradizioni antichissime e dimenticate e grazie anche ai due artisti competenti ed appassionati che hanno creato, "allevato" e fatto crescere il "nostro" presepe, ancora in fasce, ma già tanto rappresentativo e ricco d'atmosfera, quella "giusta" per chi ama le proprie radici.



a cura di Ezio Baglini

Oriati Mirco, Rizzuto Rossana, Di terra, di mare, Santa Maria della Cella, una chiesa sul Mediterraneo, ed. S.E.S. 2011, pagg. 256.

I doi Aotoî àn za publicòu 'n libbro intitolòu "A volo di gabbiano" dove descrîvan e cöse che uniscian Zena e Palermo, e doe çitæ de nascita di doi spozoei. Òua tornân a prezentâ 'n bello volumme ch'o ne conta da gëxa da Çella a San Pê d-Ænn-a.

Anche sta vòtta chi, son ariêscî a-atrovâ 'na formula ch'a rende bella latinna-a a letûa da stoïa de l'edifiçio, inserîa into contesto de 'n breve racconto de vitta relativa a-i vari tempi stòrici e da contemporanea stòia eoropea.

Cosçì, da l'elenco de tante opere d'arte conservæ da-e origini medievali, çitemmo a gëxétta de sant' Agostin – che pe-i sanpêdænin a gh'ea za a-i tempi do Liutprando, saiva a dî do 725, anche se i afreschi e-e prîe atoali son do XIII secolo; e çitemmo ascì a prîa con disegnòu o Cristo co-e spinn-e e a cròxe, ch'o l'è o Santiscimo Sarvatò, patron e protetò da çitæ de San Pê d'Ænn-a. I trei racconti se ingheugian co-ina naraçion de fantaxîa ch'a parla de fæti de vitta visciûa inte varie epoche, da personn-e de San Pê d'Ænn-a lighæ tra de liâtre da 'n ben preciso òggetto ch'o passa de man in man finn-a a-i tempi d'ancheu.



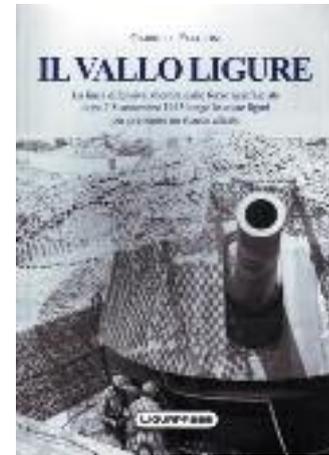
Gabriele Faggioni, Il vallo ligure, la linea difensiva allestita dalle forze nazifasciste... , ed. Ligurpress 2010, pag. 288.

A cavallo tra o 1943 e o 44, a poîa de 'n sbarco di Alea in scê còste liguri, e probabilmente anche o smacco di bombardamenti navali restæ impunîi, e fòrse nazifasciste àn semenòu a còsta con baterîe de canoin, bunker, miæga antisbarco con in ciù fî spinòu e mitraglie.

Òua tutte ste opere chi, son abandonæ e se confondan co-o verde, inti promontòi, inte izoète e inte artûe de doe

rivêe, da dove aloa poeivan controlâ 'na spiâgia o 'na strada da-e quæ – a seu vòtta – dòppo 'n sbarco, poei anâ avanti e arivâ a-i Apenîn. Tutto o fava parte de 'n ampio progetto specifico difensivo, pontualizou zona pe zona, renforsabile co-in trêno armou.

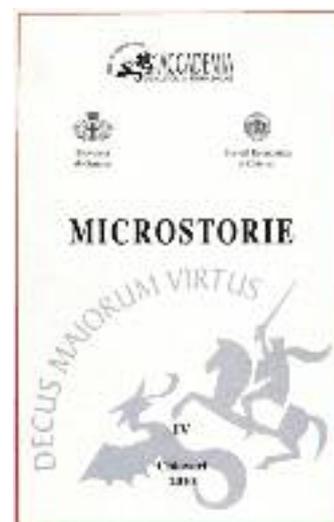
A riçerca dell'Aotò a ne conta de tutti i posti de difeiza, precisando l'armamento e-e strutûe.



AA.VV., Quaderni di Storia Locale, ed. Me.Ca.

O 'Centro Studi di Jeri', nasciùo e operante a Bogiasco da-o 2006, o l'è promotòre de mostre, de riordino de archivvi e o l'à stanpòu di libbri. Tra questi, ògni anno, con l'etichetta "Quaderni", o pubblica numerosi travaggi de studioxi qualificæ fruto de riçerche d'archivio e in sciò teritòio, che tratan de stoïa, de personn-e e de tradiçioin de Bogiasco e de ätri doi comun vixin, saiva a dî Söi e Céive.

Tra i aotoî, gh'è anche o Pòulo Giacomon Piana, nòstro sòccio; tra i prezentatoî lêzemma ascì o nomme do nòstro presidente Bampi; pe contane tutta questa seu atività son stæti invitæ a un di "Martedì in Compagna"; emmo cosci incontròu o seu presidente Gardella o 5 d'arvî do 2011. Purtroppo, a nostra biblioteca a no gh'à tutta a produçion editoriale de questa fertile Asociaçion.

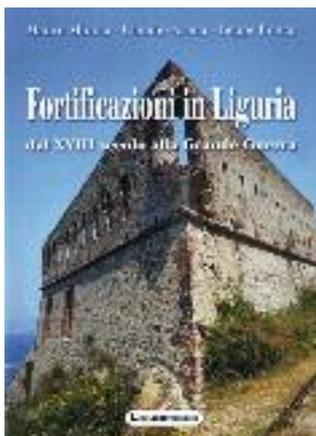


Mauro Minola, Claudio Arena, Beppe Ronco, Fortificazioni in Liguria dal XVIII secolo alla Grande Guerra, ed. Ligurpress 2009, pag. 236.

Dòppo 'na breve ma precisa puntualizàzion sorvia scignificati e diferense – ezenpio, tra campo trincerou e batteria corasâ ò tra artiglierie montagninn-e e de costa – o travaggio de catalogaçion e descriçion fæto da-i Aotoî, coreddou da fotografie belle e ciæee, o n'nforma che in Liguria gh'è ciù ò meno quaranta fòrti e fortificaçoin spantegæ inti ponti strategichi da region, a sbaramento de valadde, passi e çitæ; a questi ne gh'è d'azonze 'n'atra chinzenn-a che son in scê çimme di monti de Zena.

Pe finî, gh'è ancon d'azonze 'na trentenn-a de batterie, in pö de cazerme, de redûte e di bastioin.

Tanti fòrti porian ese meta de escurscionisti e de quelli che gh'è cao caminâ pe-i sentê e i strazetti de l'Apenin; ma, pe-i studioxi de stöia locale, raprezentan di ponti fermi, spece quelli inte localitæ de confin, perché de spesso tiatro de eventi politici dovûi a-a periòdica instabilitæ politica centrale, a invaxoin, a ciù vaste operaçoin militari de conquista dove, gh'è da immaginâselo, ghe saian stæti sopruxi, batagge e asedi: inte questi caxi e fortificaçoin ean ponto de goarnigion e davan quindi 'na certa seguessa.



Terranova Remo, Antartide 1975/76 storia di una spedizione geologica, alpinistica, subacquea, esplorativa, Erga 2011, pagg. 168

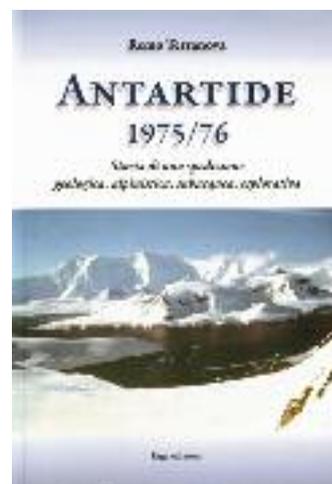
Grande firma, in campo scientifico e colturâle naçionale, quella do nòstro sòccio ch'ò l'à recentemente publicòu 'n âtro libro, senpre inta seu qualitæ de geologo, stavotta andando in scê tære ... o mëgio in scê giassi de l'Antartide. A spediçion a l'è stæta fæta tanti anni fa, ma a l'è d'aregordâ perché a l'è stæta a premissa de sucesivi sviluppi scientifici e de rîçerca.

Emoçionante o capitolo dedicòu a-i animali: tutti conosciûi pe nomme, ma de longo in pö strâni pe noiatri, che semmo abitoæ a-o câdo: coscì i pingoin, e fòche, e òtarîe, i cormoren, e procelarîe finn-a a-e sconosciûe, pe mi, squa.

Libbro interessante, scrîto con a sagace capaçitæ de meccciâ i dæti scientifici con quelli da naraçion, coscì da permétte 'na letûa scorevole e pe ninte pezante: capita de leze a descriçion tecnica insemme a-o raconto de 'na depoxiçion de 'na còpia da Madoninn-a do Dòmmo de

Milan a 33 m. de profunditæ inte de agoæ ziaè; o riliêvo de piante fòsili, o studio di vulchen, con quarchedun ancon ativo; e scalæ in scê giasê.

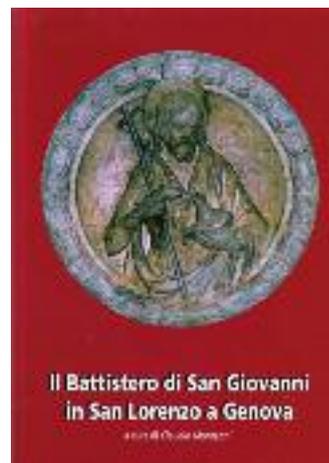
A editrice Erga a se vanta d'avei misso o libro inte 'na colann-a dedicâ a-i temi da giografia, giologia e architêtûa antiga, tra i quæ gh'è ascì o libro de 'n atro nòstro sòccio, Armando di Raimondo, ch'ò ne conta do fortifiçion de Gavi.



Montagni Claudio, Il Battistero di san Giovanni in san Lorenzo a Genova, Colombo Grafiche 2011, pagg. 200

'N'importanta *équipe* d'esperti a l'à complètou o restaoro do Battistèio de san Giovanni; évento no solo determinante pe-o scignificâto e a qualitæ do monumento into contesto do nòstro Dòmmo, ma ascì perché o l'à portou a-a descoverta de numeroze e ingarbugiæ vicende stòriche e architètòniche che se son acavalæ inti secoli pasæ.

Questo fæto o-i à obligæ a atente rîçerche, segge documentali, segge deuviano e ciù recenti tecniche (tra e quæ, prezenpio, a poscibilitæ de dætâ – con bonn-a precixon – 'na malta ò 'n mon). Tutte ste cöse en descrîte into libro, completou con scrîti do Clario Di Fabio, Giorgio Rossini, Elena Leoncini, Daniela Pittaluga, Lauro Magnani e do mæximo Aotò; pe finî, gh'è 'na gran documentaçion fotografica a colori.





a cura di Maurizio Daccà

Come tutti gli anni, terminato il tour de force dell'ultimo trimestre che coinvolge il Sodalizio in molteplici cerimonie ed attività, ne diamo ampio spazio anche se alcune notizie sono un poco passate. Crediamo però che, oltre a pubblicarle in "tempo reale" sul sito internet, sia per molti dei nostri Soci interessante poterle leggere toccando con mano.

Andiamo in ordine cronologico ed iniziamo da Cristoforo Colombo il 12 ottobre: è stata una cerimonia significativa, dopo il suono delle chierine il gran cancelliere Maurizio Daccà e il presidente del Consiglio Comunale Giorgio Guerello hanno deposto le corone d'alloro; presente come Autorità anche Anna Maria Saiano, agente consolare U.S.A. a Genova.

A Compagna con l'uscita del Gonfalone, era rappresentata oltre che dal Gran Cancelliere, dal console Ezio Baglini e dai Consulitori Corinna Bellone, Giovanni Mazzarello e Alberto Riso. Tra i numerosi Soci c'era Eugenio Massone proveniente da Santiago del Cile, qui a Genova per fare ricerche sulla sua famiglia d'origine.



L'Istituto Nautico S. Giorgio, su invito del Gran Cancelliere, ha partecipato alla cerimonia rappresentato dal preside Vladimiro Iozzi e da alcuni professori che coordinavano le numerose classi che sfoggiavano una divisa d'ordinanza; un bel colpo d'occhio; ci paiono ragazzi molto ben guidati, ne siamo lieti. L'idea dei giovani è significativa per farli partecipi e per responsabilizzarli sui temi del senso civico e conoscenza della storia, che hanno fatto con la loro scelta di studio. Nell'occasione con il Preside si è parlato di un progetto legato al Navigatore che A Compagna vorrebbe portare avanti e che sarebbe premiato dal nostro Sodalizio. È un'idea per confermare nei giovani

che abbiano anche da terze istituzioni riscontro di quei valori che l'Istituto Nautico ben trasmette e possano essere maggiormente apprezzati.

Il 16 ottobre A Compagna, insieme all'USMI, ha promosso un convegno con il patrocinio di Regione Liguria, Provincia di Genova, Comune di Genova e CONI Regionale e di Genova, dal tema "Lo sport marinaro nella Genova del dopoguerra". Un bel grazie per la perfetta organizzazione alla console M. Rossi per l'idea che ha riempito la sala consiliare del Municipio di Nervi. Un tema che pone in risalto come a Genova l'attività sportiva ha una lunga e appassionata tradizione che collega gli sport alla cultura locale.

L'11 novembre ha preso l'avvio una nuova attività de A Compagna "**I venerdì alle Vigne**" per contribuire a far rivivere il Centro Storico e la nostra Sede.

L'iniziativa è organizzata da Agostino Bruzzone, Isabella Descalzo, Luigi Lanzone e Francesco Pittaluga; il programma prevede un appuntamento, fissato per tutti gli incontri alle ore 17,00 dal Barchile di piazza Campetto, per raggiungere, con un percorso itinerante, il chiostro della Basilica delle Vigne dove è avvenuta la presentazione del libro "Storia di Genova" a fumetti di Enzo Marciante e, al termine, un rinfresco nella sede sociale in piazza Posta Vecchia. È stato un bel successo e ringrazio vivamente gli organizzatori per la felice intuizione.

I prossimi appuntamenti sono:

10 febbraio 2012 presentazione del libro di Alessio Schiavi "Siamo andati in Antola" (Edizioni Croma), interessante e approfondito itinerario sulle orme degli insediamenti umani e naturalistici del nostro entroterra.

20 aprile 2012 presentazione del libro di Sergio Rossi "La cucina dei Tabarchini" (Sagep editori), avvincente percorso storico-gastronomico nei secoli, da Genova-Pegli alle coste tunisine, a Carloforte.

Ed ora le due cerimonie di Balilla e Scioglimento del voto in Oregina. Se, da un lato, A Compagna è onorata di poter partecipare insieme al Comune di Genova ed alle altre Autorità civili ed ecclesiastiche e da loro ha forza, rispetto ed alta considerazione, con rammarico riscontro che come Sodalizio non ci siamo: partecipano troppo pochi Consoli, Consulitori e Soci.

Sono momenti importanti della nostra storia: dobbiamo onorarli seriamente.



Da qui un mio impegno affinché il prossimo anno molti di più sentano questo motivo vitale de A Compagna, non deludetemi altrimenti sarà difficile continuare ad avere lo spazio che abbiamo anzi che chiediamo di ampliare per avere più voce e risonanza.

Ringrazio, ad ogni buon conto, i “soliti presenzialisti” che auspico non demordano, bensì, sveglino gli animi.

Auguri in sede il 13 dicembre, che bella festa un salone gremito molto più degli scorsi anni; ai discorsi, saluti ed

auguri del Presidente ha fatto seguito quest’anno l’intrattenimento, molto simpatico e divertente, con Pietro Pero che ha cantato e suonato con la chitarra le belle canzoni genovesi, anche in duetto con Franco Bampi. A Maria Grazia Giambattista e Gianni Mazzarello un grande abbraccio per aver arredato e preparato la sede con “o pandoçe” e bibite. A proposito della riffa con ricchi premi l’incasso sarà devoluto per sostenere le spese del Confeugo.



Ed ora il 17 dicembre Confeugo una giornata che ci ha riempito il cuore come da tempo non succedeva! Abbiamo deciso all’ultimo momento di spostare la cerimonia dell’incontro tra Abate del Popolo e Doge a Paxo, su Piazza Raffaele De Ferrari, in omaggio alla duchessa di Galliera, cui è stato dedicato il *Confeugo*. Non potevamo fare scelta migliore perchè era il marito.

Ringrazio tutto il gruppo di lavoro: Elena Pongiglione, Maria Vietz, Milena Medicina, Ezio Baglini, Gianni Mazzarello, G. B. Oneto e Elvezio Torre per la solita precisa ed importante collaborazione che ha permesso di ottenere un grandissimo successo collaborando magnificamente con gli uffici del cerimoniale e delle tradizioni del Comune.

L’öfeuggio o l’è bruxdù inte ‘n lampo e a sciamma, dòppo ‘n remoin picin, a s’è levà in çê bella drita!

Un bon profumo d’ öfeuggio o l’à impïo l’aia. Emo tutti contenti, gren ciocate de man e tanta sodisfaçon.

Al suono del Campanon do Paxo han fatto eco gli squilli delle chiarine.

La sindaco Marta Vincenzi dopo questa cerimonia ha fatto i saluti e si è scusata di doverci lasciare perché doveva incontrare il ministro Riccardi in arrivo al Galata Museo del Mare.

Quindi saliti nel salone del Maggior Consiglio, che colpo d’occhio! Salone gremito e gente in piedi tutto intorno e fuori! Un fremito, da qualche anno non era più così.

Per il Comune ha proseguito la cerimonia il vice sindaco Paolo Pissarello che, per tutto il tempo, ha parlato in genovese, con grande spirito di collaborazione e molto attento ai *conseggi* di Franco Bampi e di Maria Vietz, che ha terminato facendo una accorata e vibrante presentazione di Elena Pongiglione, la nostra vice presidente, artista di grande livello molto schiva che da circa 40 anni provvede a realizzare l’omaggio de A Compagna al Sindaco.

O Confeugo è stato dedicato a Maria Brignole Sale De Ferrari duchessa di Galliera ed il Gran Cancelliere ne ha tracciato la vita sulle note di musiche del tempo eseguite dal violinista maestro Maurizio Borzone.



Lo spettacolo dei festeggiamenti legati al *Confeugo* ha visto protagonisti i bambini delle scuole di Castelletto e Foce e gli artisti Roberta Alloisio e Armando Corsi cui ha fatto seguito il gruppo dei Liguriani.

In chiusura il Gruppo Folclorico Città di Genova ha eseguito una danza prima di terminare la cerimonia, tutti insieme, con la nostra "Ma se ghe penso".

Un grazie al Cerimoniale del Comune ed all'Ufficio di Promozione della Città per la collaborazione.

Le fatiche dell'anno 2011 si sono concluse il 17 dicembre al pomeriggio con la conferenza/spettacolo alla Berio organizzata da M. Rossi e M. Medicina e A. Patrone dal titolo: Un posto nel presepio: la Duchessa di Galliera in parole immagini e musica. Brevi conferenze con esecuzione di brani lirici pertinenti al tema.

L'esposizione di un presepe, sin dal 3 dicembre, come primo atto dell'inizio della stagione dei tradizionali presepi genovesi, ha anticipato questa bella manifestazione.

.....

e parolle do gatto di elena pongiglione



“I MARTEDÌ” DE A COMPAGNA

a cura di Marcella Rossi Patrone

Anno sociale 2011-2012

Come lo racconto a I Martedì

ovvero, la conferenza come strumento di comunicazione

Ogni incontro con il Relatore, sarà preceduto da un intrattenimento in genovese di Maria Terri Vietz.

Gennaio 2012

martedì 10 - *“Come un musicista impegnato racconta il Teatro Carlo Felice”*; a cura di Marco Ghiglione

martedì 17 - *“Come una coppia genovese-palermitana racconta del connubio tra Genova e la Sicilia”*; a cura di Mirco Oriati e Rossana Rizzato

martedì 24 - *“Come un cultore di storia “nostrana” racconta il Castello ritrovato di Torriglia”*; a cura di Mauro Casale

martedì 31- *“Come un editore genovese racconta la Città”*; a cura di Maria Cristina Castellani

Febbraio 2012

martedì 7 - *“Come un esperto di storia della cucina racconta dei rapporti tra Genova, l’Africa e la Sardegna”*; a cura di Sergio Rossi

martedì 14 - *“Come l’associazione Conoscere Genova racconta un progetto per la Città”*; a cura di Francesco Ristori

martedì 21 - *“Come uno studioso racconta le fortificazioni cittadine in un contesto internazionale”*; a cura di Luigi Felolo

martedì 28 - *“Come un giornalista ed un sommozzatore tigullini raccontano la storia attraverso i relitti navali”*; a cura di Emilio Carta e Lorenzo Del Veneziano

Marzo 2012

martedì 6 - *“Come un colore racconta la storia della Città: il Blu a Genova”*; a cura di Graziana Grosso Pagnoli

martedì 13 - *“Come Savona racconta la propria storia a Genova”*; a cura di Ferdinando Molteni

martedì 20 - *“Come uno specialista di enogastronomia racconta la storia popolare genovese”*; a cura di Virgilio Pronzati

martedì 27 - *“Come l’associazione ligure Urania racconta nascita, vita e morte di una stella”*; a cura di Diego Guido Torrisi

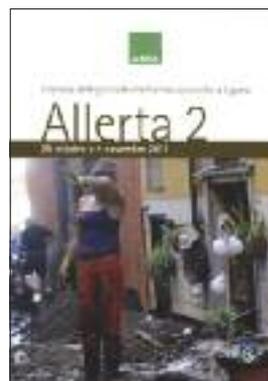
Aprile 2012

martedì 3 - *“Come i Genovesi raccontano i moti cittadini del 1849”*; a cura di Franco Bampi e Gilberto Oneto

martedì 10 - *“Come l’Ardiciocca e il Club Amici Vela e Motore raccontano il loro lavoro per Recco”*; a cura di C.A.V.M. e Ardiciocca

martedì 17 - *“Come il documentario racconta l’evoluzione di Cornigliano”*; a cura di Salvatore Vento e Ugo Nuzzo

martedì 24 - *“Come un ragazzo racconta l’antico contado ligure”*; a cura di Emilio Costadura



Promosso dall’Ansa, “Allerta 2” è la pubblicazione della “cronaca delle giornate che hanno sconvolto la Liguria” ed il cui ricavato sarà totalmente devoluto a favore dei genovesi e dei liguri duramente colpiti dalle alluvioni.

A Compagna invita Soci e simpatizzanti ad acquistare il libro al prezzo di 10,00 Euro che, per favorire una maggior raccolta di denaro non è distribuito, ma è in vendita solo presso chi si è reso disponibile a farlo.

Segnaliamo, quindi, la “Galleria San Lorenzo al Ducale” che è di fronte alla Sala Borlandi di Storia Patria, dove si tengono i “Martedì de A Compagna”. **Cerchiamo di essere in tanti a fare questa piccola grande opera di solidarietà.**

Raccomandiamo ai nostri collaboratori di inviare alla Redazione del Bollettino testi preferibilmente **scritti a computer (carattere Times new Roman corpo 10, salvato in Word.doc)** corredati da materiale informativo-illustrativo (foto ecc.) attinente l’argomento trattato.

Si ricorda che il materiale inviato **non si restituisce** e che la Redazione - a suo insindacabile giudizio - si riserva di esaminare ed uniformare ed eventualmente correggere o tagliare (*senza, ovviamente, alterarne il contenuto*) i testi inviati e di deciderne o meno la pubblicazione.

Chi possiede l’e-mail è pregato di darne comunicazione a: **posta@acompagna.org**

Grazie

OCCASIONI PER RICORDARE

CENTENARI, CINQUANTENARI DEL 2012

di Franco Bampi

8 gennaio 1612

Nasce a Genova RAFFAELE SOPRANI, pregiato pittore, autore delle «*Vite de' Pittori, Scultori e Architetti genovesi*» e degli «*Scrittori Liguri*». Nella sua città natale muore il 2 gennaio 1672.

13 gennaio 1912

A Rapallo è inaugurato il servizio di navigazione a vapore con il piroscafo "Guglielmo Marconi", tra Rapallo e Santa Margherita Ligure, Portofino, San Fruttuoso e Sestri Levante. A bordo funziona un servizio di buffet. Prezzo da Rapallo a San Fruttuoso: L. 5.

20 marzo 1662

Morte di ANTON GIULIO BRIGNOLE SALE, dottissimo scrittore, pio e generoso patrizio nato in Genova il 23 giugno 1605.

13 aprile 1662

Nasce a Genova FILIPPO MARIA CASONI. Appassionato di studi storici, scrisse tra l'altro gli *Annali della Repubblica di Genova*. Nel 1708 uscì la prima parte, comprendente gli avvenimenti che andavano dal 1507 al 1598. La seconda parte, che narra le vicende del secolo XVII e che era stata "riformata" da Gianbenedetto Gritta, rimase a lungo manoscritta. Solo nel 1799-1800 gli *Annali* (con la storia di Genova dal 1528 al 1700) furono stampati dal Casamara in sei volumi. Muore nella sua città natale il 3 giugno 1723.

7 maggio 1262

Una congiura, capeggiata dai Grimaldi mette fine al potere del Capitano del Popolo GUGLIELMO BOCCANEGRA che a tarda notte si rifugia con la famiglia in casa di Pietro Doria per poi trasferirsi a Parigi.

14 maggio 1462

Eletto Doge PAOLO FREGOSO, che tenne il potere per pochi giorni. Successivamente fu eletto l'8 gennaio (fino all'aprile dell'anno seguente) ed il 26 novembre 1483 (fino al 6 gennaio 1488).

28 maggio 1812

Muore a Genova AMBROGIO LABERIO ivi nato nel 1743. Fu Consultore perpetuo dei Supremi Sindicatori della Repubblica e professore di diritto civile nella nostra Università.

6 giugno 1612

Nasce alla Spezia AGOSTINO OLDOINI. Dotato di una memoria straordinaria, scrisse molte opere di cui non poche rimasero manoscritte. L'opera sua più importante ha per titolo «*Athenaeum ligusticum, seu syllabus scriptorum Ligurum*», stampata a Perugia nel 1680.

7 giugno 1712

Rapallo. Il Senato genovese vieta la recita di commedie e altri spettacoli nell'ospedale di Sant'Antonio.

13 giugno 1562

Sanremo. Viene emesso l'ordine che "chi non si affretterà a rientrare nella città murata, allo sparo del cannone, incorre

nella pena di uno scudo sino a dieci ad arbitrio del Podestà, ed a un tratto di corda, e... che il rombo del cannone sia il segnale".

29 giugno 1512

Doge GIANO II FREGOSO, fino al 25 maggio 1513.

24 agosto 1212

Sotto la guida di un fanciullo tedesco nominato Nicolò, entrano a Genova circa 3000 (o 7000) anime per la maggior parte ragazzi e ragazze. Ognuno di loro si reggea sul bordone, e sopra un tal abito da pellegrini mostrava una croce vermiglia. Stimando che il Mediterraneo, come già era avvenuto nel mar Rosso con gli ebrei, avrebbe loro permesso di attraversarlo a piedi asciutti, speravano di raggiungere Gerusalemme e combattere gl'infedeli per la causa di Dio. Il governo genovese non permise che rimanessero nella città più di sei o sette giorni, rinviandoli nei rispettivi paesi.

25 agosto 1612

Nasce a Chiavari FILIPPO BONINI: scrittore capriccioso ma di varia e non volgare dottrina e seguace di Galileo. Fu ascetico, controversista, storico, poeta, politico, fisico e cortigiano. Luigi Grillo, nell'*Almanacco ligure* del 1846, gli dedica ben sette pagine elencando tutti i lavori da lui scritti e pubblicati.

14 settembre 1712

Muore a Parigi GIAN DOMENICO CASSINI, nato l'8 giugno 1625 a Perinaldo presso Ventimiglia. Astronomo di chiara fama, "trascorse gli ultimi anni di vita cieco come Galileo, dettando tutte le sere il proprio diario ad un segretario e leggendo libri sacri".

12 ottobre 1862

A Genova, sulla piazza dell'Acquaverde, viene inaugurato il monumento di CRISTOFORO COLOMBO. Il gruppo al vertice (il grande navigatore che scopre l'America) lo aveva disegnato Lorenzo Bartolini (Savignano di Prato), mentre i modelli delle due statue erano di Pietro Freccia (Castelnuovo Magra). Alla sua realizzazione collaborarono anche altri artisti liguri e toscani: Michele Canzio, G.B. Cevasco, Aristodemo Costoli, Andrea Franzoni, Giuseppe Gaggini, Salvatore Revelli, Emilio Santarelli, lo Svanaschini e Santo Varni.

18 novembre 1812

Genova. Muore in età di 84 anni il patrizio GIACOMO FILIPPO DURAZZO, bibliofilo e scienziato insigne. Nel suo palazzo di Cornigliano aveva fondato un magnifico museo di storia naturale e nel suo palazzo di Genova, in strada Balbi attiguo al convento dell'Annunziata, aveva istituito una Biblioteca ricca di manoscritti e di rare edizioni la quale esiste ancora. In Strada Balbi era nato il 3 marzo 1729.

25 novembre 1762

Doge RODOLFO BRIGNOLE SALE, fino al 25 novembre 1764.

29 dicembre 1512

Lingueglietta (Cipressa). Si apre un grosso processo contro otto donne accusate di stregonerie. Le povere donne saranno arse vive come risulta dal documento "*In omnibus et per omnia iuxta tenore processus die 29 presentis mensis Decembris*".

Da «Gente di Liguria», almanacco de A COMPAGNA, da «Liguria Viva», Almanacco della CONSULTA LIGURE. *Agli attenti lettori, come sempre, il compito di segnalare eventuali lacune e/o omissioni.*



IN MEMORIA DI GIORGIO DONAVER



È mancato il socio Giorgio Donaver, nostro Consultore a Vita. A Compagna tutta partecipa al dolore dei familiari e, in suo onore era presente al funerale col Gonfalone. Qui un bellissimo ricordo dell'avvocato Waldemaro Flick.

Giorgio Donaver nacque a Genova l'1 Agosto 1915, nipote dello storico Federico Donaver che aveva scritto la famosa storia di Genova.

La sua famiglia proveniva, fin dal 1800, dal Regno Austro-ungarico: il suo cognome, d'altronde, è sintomatico essendo la contrazione di Donauer Schinger che sono poi le fonti del Danubio (in tedesco Donau).

Appena terminati gli studi e la Facoltà di Giurisprudenza Giorgio fu chiamato alle armi nel corpo degli Autieri come ufficiale di complemento.

Durante la II° Guerra Mondiale patì la prigionia in Germania per più di un anno.

Finalmente nel 1946 iniziò la sua professione di avvocato nello studio di via Fieschi dove esercitò per più di 60 anni. Uomo colto, amante della storia, coltivò gli studi economici e sociali e si laureò anche in scienze politiche.

Il suo carattere burbero e "genovese" non nascondeva però un cuore d'oro e sensibilissimo soprattutto nei confronti della moglie Ninni, indimenticabile ed autentica compagna di vita.

Con lei condivise tutto, gioie e dolori, interessi e curiosità, soprattutto i viaggi che lo portarono a visitare, si può dire, quasi tutti i paesi del mondo.

Gran signore nei modi e nel tratto, coniugava le sue doti di avvocato e di uomo in modo discreto e mai arrogante. Fu un riferimento, per competenza e rettitudine, per generazioni di avvocati: dal suo studio ne uscirono almeno 50 che si ritrovarono tutti per festeggiare il suo ottantesimo compleanno.

Amava poco le cariche onorifiche ma teneva particolarmente alla vice presidenza della "Compagna" associazione in cui profuse tutte le sue energie. Con lui scomparve un uomo probo e giusto, un Signore d'altri tempi ma estremamente attuale, un professionista ed un avvocato che ha fatto grande il Foro Genovese.

Denâ (Natale)

Vintiquattro de dexembre.

di Daniele Caviglia

L'invexendo da çitæ o ghe faxéiva vegnî l'axillo. E stroeppe de scignoe, figge e figette arembæ a-e vedriñe, e luxe che resciaëivan e stradde ùmie into scùo da séia e abarlugàvan o cœ, o fô do tràfego e i fummi veninosi di scapamenti, e sorvetutto l'anscêtæ universale d'acatâ, de demoâse e de mangiâ e béive l'impìvan de gödimento e de presumî.

Sciben o l'avéiva mâ de testa.

"Crestiaen?! Da chî à 'n pö manco ciù de nomme! S'ascòrdan chi i son, i amixi, amoî, doveî, e fiña perchè o l'è festa, comme se scenta a neve cæita in mâ", o diva tramezo à 'n fatoriso sbiâscio e 'na giastemma.

L'ea dex'oe. A gente a l'ea ciù ræa. Se seràvan inte caze à compî a mezua da giornâ.

E a raggia a ghe montava a-a goa, contra quelle figùe che, dòppo tutti i sò sfòrsci, gh'avéivan ancon un sciòu de vitta, a poscibilitæ de 'na speansa.

O ghe pàiva d'avei 'n toneo ch'o ghe sciasse o crânio.

"Devo adormîghe tutti i sentimenti! Devo riescî à fâghe dî de longo « Na, na, na ! No çe comprichemmo a vitta con l'atençion pe 'n figgeu pövio, pe 'n vegio maròtto... ! » , e moian, liatri ascî, à sta mainea, dixendo de na! "

E o mâ de testa o l'ea divegniùo 'n crîo.

Quarchedun, ascî di zoeni, o l'ea lì aprêvo scin a-andâ in gexa pe-a fonçion.

"Poscibile che tutti i anni a finisce coscì...?!", e o dava a corpa à quella figgia: lê a l'avéiva dito o scî o ciù incredibile de l'istöia.

E tanto l'ea o mâ e o venin, ch'o no poéiva manco ciù pensâ a-o sò nomme, a-o nomme de Maria.



PREMI A COMPAGNA 2012



BANDO E REGOLAMENTO

Art. 1

L'Associazione A COMPAGNA, allo scopo di valorizzare Genova e la Liguria nelle diverse manifestazioni, istituisce i seguenti premi:

A - per le attività di studio e promozione a favore della lingua genovese e delle parlate liguri

PREMIO A COMPAGNA dedicato a Luigi De Martini

B - per la comunicazione internazionale e nazionale della Liguria e della ligusticità

PREMIO A COMPAGNA dedicato a Enrico Carbone

C - per l'impegno civile e per lo sviluppo dell'economia

PREMIO A COMPAGNA dedicato a Angelo Costa

D - per il teatro, il canto popolare, il folklore e le tradizioni liguri

PREMIO A COMPAGNA dedicato a Giuseppe Marzari

E - per l'attività a favore della cultura genovese e ligure tra i giovani

PREMIO A COMPAGNA dedicato a Vito Elio Petrucci

Art. 2

I premi hanno cadenza annuale e potranno essere assegnati tutti o in parte a giudizio della Giuria composta dai membri della CONSULTA de A COMPAGNA con decisione definitiva e insindacabile, in una riunione straordinaria della stessa.

Art. 3

I premi, unici e indivisibili, non potranno essere assegnati ex aequo, alla memoria o a componenti del Consolato in carica. I premi verranno consegnati ai vincitori dal Presidente della Regione Liguria, dal Presidente della Provincia di Genova, dal Sindaco di Genova e dal Presidente della C.C.I.A.A. di Genova con pubblica cerimonia.

Art. 4

Le proposte di candidatura ai premi, opportunamente documentate, dovranno essere consegnate in busta chiusa in Sede o spedite al:

CONSOLATO DELL'ASSOCIAZIONE A COMPAGNA
"PREMI A COMPAGNA"

Piazza della Posta Vecchia, 3/5
16123 Genova

oppure inviate a mezzo posta elettronica all'indirizzo posta@acompana.org entro il **28 febbraio di ciascun anno** (data di spedizione).

Il Consolato, presa conoscenza delle proposte pervenute convocherà la riunione straordinaria della Consulta nei modi previsti dallo Statuto indicando nell'ordine del giorno anche le rose dei candidati.

Contemporaneamente il Consolato provvederà a lasciare in sede, per la consultazione degli aventi diritto, copia della documentazione presentata ed altri eventuali elementi utili al giudizio.

Le rose dei candidati comprenderanno tutti i nominativi corrispondenti alle segnalazioni valide pervenute e, inoltre, a discrezione del Consolato, eventuali nominativi - fino a un massimo di tre - segnalati nei precedenti tre anni.

Per ciascun premio il Consolato affiderà inoltre a un relatore scelto tra i Consulenti, il compito di illustrare alla Consulta le candidature mettendo in evidenza tutti gli elementi oggettivi ritenuti utili per esprimere un valido giudizio.

Art. 5

I premi consistono in un diploma e in una medaglia raffigurante sul recto il Grifo Rampante con la scritta «A Compagna Zena» e, sul verso, la Loggia degli Abati del Popolo già sede del Sodalizio.

I bozzetti per il conio delle medaglie e la stampa del diploma sono opera di Elena Pongiglione.

Art. 6

A COMPAGNA e i componenti della Consulta non assumono alcuna responsabilità né alcun obbligo nei confronti dei concorrenti ai premi, neppure quello di restituire eventuali elaborati o di segnalare le decisioni della Consulta. Sola comunicazione prevista è quella ai vincitori dei premi. L'assegnazione dei premi non comporta alcun diritto a rimborso spese ai vincitori.



ELEZIONI CARICHE SOCIALI PER IL DOPPIO BIENNIO 2012/2015

Cari Soci,

la Commissione Elettorale, ai sensi degli articoli 1 e 2 del Regolamento Provvisorio, approvato dal Parlamento riunitosi in seduta straordinaria il 19 novembre 2011, Vi invita a partecipare alla vita del Sodalizio chiedendo di candidarvi per il rinnovo degli Organi Sociali, in occasione delle elezioni per il prossimo doppio biennio 2012-2015.

La Commissione Elettorale riceverà le candidature entro il 29 febbraio 2012 e potrete comunicare la Vostra disponibilità inviando i vostri riferimenti (indirizzo, telefono e casella di posta elettronica) a mezzo di lettera indirizzata in sede; all'indirizzo di posta elettronica posta@acompana.org; telefonando ad uno dei componenti della Commissione Elettorale.

Vi ringraziamo e salutiamo

Elena Pongiglione, Alberto Risso, Francesco Ferrari

Viva Zena, Viva San Zorzo!

Estratto dal Regolamento Provvisorio

Articolo 1 - Candidature

Le elezioni sono indette, ai sensi dello Statuto, dal Consolato per le seguenti cariche:

Console Generale alla Presidenza (1 eletto, componente il Consolato)

Console Gran Cancelliere (1 eletto, componente il Consolato)

Console Tesoriere-Cassiere (1 eletto, componente il Consolato)

Console (8 eletti, componenti il Consolato)

Consultori (24 eletti)

Probiviri (4 eletti di cui uno supplente, quello con meno voti)

Revisori dei Conti (4 eletti di cui uno supplente, quello con meno voti)

I Soci interessati a candidarsi presentano le loro candidature alla Commissione Elettorale, di cui all'articolo 2. Le candidature per le prime tre cariche sopra indicate in elenco sono tra loro mutuamente esclusive.

Articolo 2 - Commissione Elettorale

Entro il terzo anno del doppio biennio sociale, il Consolato nomina una Commissione Elettorale così costituita: un Console, un Consultore ed un Socio. I compiti della Commissione Elettorale sono i seguenti:

- 1 - Ricevere i nominativi dei Soci effettivi che intendono candidarsi e suddividerli per la carica alla quale intendono concorrere, tenuto conto di quanto previsto dal successivo all'articolo tre; verificare che i Soci che si sono candidati siano in regola con la quota sociale annua, ai sensi dell'articolo ventiduesimo dello Statuto.
- 2 - Compilare gli elenchi, in ordine alfabetico, delle candidature per i vari organi e consegnarle entro il **15 marzo 2012** al Consolato che provvederà ad affiggerli nella sede sociale, pubblicarli in evidenza sul sito Internet de A Compagna e nel Bollettino sociale.

La Commissione Elettorale ha facoltà di verificare la disponibilità di Soci a candidarsi.

Quote sociali 2012

Le quote deliberate dal Sodalizio per il 2012 sono le seguenti:

Soci Ordinari residenti in Italia	euro 30,00
Soci Ordinari residenti in altri Paesi Europei	euro 35,00
Soci Ordinari residenti in altri Continenti	euro 40,00
Soci Sostenitori	euro 90,00
Giovani e Studenti	euro 15,00
Enti e Società	euro 350,00
QUOTA UNA TANTUM SOCI VITALIZI:	
Residenti in Italia	euro 350,00
Residenti in altri Paesi Europei	euro 400,00
Residenti in altri Continenti	euro 450,00

Ai soli Soci Ordinari, oltre la loro normale quota di associazione, viene chiesta all'atto dell'iscrizione la somma di euro 10,00.

A tutti i nuovi Soci verrà consegnato:

La tessera, lo statuto, il distintivo e l'adesivo per l'auto.

La sede è solitamente aperta: il martedì ore 15,00-16,30 per segreteria e biblioteca, telefono e fax 010 2469925
E-mail: posta@acompana.org

Il rinnovo delle quote può essere effettuato anche a mezzo conto corrente postale n. 18889162 intestato a:

A Compagna - piazza Posta Vecchia, 3/5 - 16123 Genova

Direttore responsabile: Franco Bampi - Impaginazione e grafica: Elena Pongiglione - Caporedattore: Aldo Repetto

Redazione: Ezio Baglini - Maurizio Daccà - Alfredo Remedi - Anna Maria Salone

Autorizzazione Tribunale di Genova n. 13/69 del 2 aprile 1969 - Direzione e Amministr.: Piazza Posta Vecchia, 3/5 - 16123 Genova - Tel. 010 2469925 - e-mail posta@acompana.org

Stampa: Essegraph srl - Via Riboli, 20 - 16145 Genova - Tel. 010 311624

In caso di mancato recapito ritornare al mittente: "A Compagna" piazza Posta Vecchia 3/5 - 16123 Genova - che si impegna a pagare la relativa tariffa

Stampato nel mese di Gennaio 2012